palmOne™

LIMITED WARRANTY

BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

GARANTIE LIMITÉE

GARANTÍA LIMITADA

GARANZIA LIMITATA

GARANTIA LIMITADA

限定保証

有限保證

유한 보증서

LIMITED WARRANTY

HARDWARE: palmOne, Inc. ("palmOne") warrants to the original end user ("Customer") that new palmOne branded products will be free from defects in workmanship and materials, under normal use, for one (1) year from the original purchase date. palmOne warrants refurbished palmOne products, marked and sold as such, for ninety (90) days from the original purchase date

SOFTWARE: palmOne warrants to Customer that the Palm Desktop organizer software, the Palm OS® software and any palmOne branded software will perform in substantial conformance to their program specifications for a period of ninety (90) days from the date of original purchase. palmOne warrants the media containing software against failure during the warranty period. palmOne makes no warranty or representation that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

EXCLUSIONS

This warranty excludes (1) physical damage to the surface of the product, including cracks or scratches on the lcd touchscreen or outside casing; (2) damage caused by misuse, neglect, improper installation or testing, unauthorized attempts to open, repair, or modify the product, or any other cause beyond the range of the intended use; (3) damage caused by accident, fire, power changes, other hazards, or acts of God; or (4) use of the product with any non-palmOne device or service if such device or service causes the problem.

Any third party products, including software, included with palmOne products are not covered by this palmOne warranty and palmOne makes no representations or warranties on behalf of such third parties. Any warranty on such products is from the supplier or licensor of the product.

EXCLUSIVE REMEDIES

Should a covered defect occur during the warranty period and you notify palmOne, your sole and exclusive remedy shall be, at palmOne's sole option and expense, to repair or replace the product or software. If palmOne cannot reasonably repair nor replace then palmOne may, in its sole discretion, refund the purchase price paid for the product. Replacement products or parts may be new or reconditioned or comparable versions of the defective item. palmOne warrants any replaced or repaired product, part, or software for a period of ninety (90) days from shipment, or through the end of the original warranty, whichever is longer.

OBTAINING WARRANTY SERVICE: Customer must contact a palmOne Technical Support or Customer Service center within the applicable warranty period to obtain warranty service authorization. To obtain the number in your area refer to palmOne's web site at **www.palmOne.com/intl**. Dated proof of original purchase will be required. Products or parts shipped by Customer to palmOne must be sent postage-paid and packaged appropriately for safe shipment. palmOne is not responsible for Customer products received without a warranty service authorization and may be rejected. Repaired or replacement products will be shipped to Customer at palmOne's expense. All products or parts that are replaced become the property of palmOne. palmOne shall not be responsible for Customer's software, firmware, information, or memory data contained in, stored on, or integrated with any products returned to palmOne for repair, whether under warranty or not. The repair and replacement process for products or parts in locations outside of the United States will vary depending on Customer's location.

WARRANTIES EXCLUSIVE: THE FOREGOING WARRANTIES AND REMEDIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, TERMS OR CONDITIONS, EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ACCURACY, CORRESPONDENCE WITH DESCRIPTION, SATISFACTORY QUALITY AND NON-INFRINGEMENT, ALL OF WHICH ARE EXPRESSLY DISCLAIMED BY PALMONE AND ITS SUPPLIERS.

LIMITATION OF LIABILITY: NEITHER PALMONE NOR ITS SUPPLIERS SHALL BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY KIND, LOSS OF INFORMATION OR DATA, LOSS OF REVENUE, LOSS OF BUSINESS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT PRODUCT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY, EVEN IF PALMONE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND EVEN IF ANY LIMITED REMEDY SPECIFIED IN THIS LICENCE AGREEMENT IS DEEMED TO HAVE FAILED OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. PALMONE'S ENTIRE LIABILITY SHALL BE LIMITED TO REPLACEMENT, REPAIR, OR REFUND OF THE PURCHASE PRICE PAID, AT PALMONE'S OPTION.

DISCLAIMER: Some countries, states, or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental or consequential damages so the above limitations and exclusions may be limited in their application to you. When implied warranties may not be excluded in their entirety, they will be limited to the duration of the applicable written warranty. This warranty gives you specific legal rights; you may have other rights that may vary depending on local law. Your statutory rights are not affected.

GOVERNING LAW: This Limited Warranty shall be governed by the laws of the State of California, U.S.A., and by the laws of the United States, excluding their conflicts of laws principles. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is hereby excluded in its entirety from application to this Limited Warranty.

palmOne, Inc.
400 N. McCarthy Blvd.
Milpitas, California 95035
United States of America
www.palmOne.com/intl
January 1, 2004

BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

HARDWARE: palmOne, Inc. („palmOne") gewährleistet dem ursprünglichen Endnutzer („Kunden"), dass neue Produkte der Marke palmOne bei normalem Gebrauch für die Dauer von einem (1) Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Bei gebrauchten palmOne-Produkten, die von palmOne geprüft und als solche gekennzeichnet verkauft werden, gewährt palmOne eine Garantie von 90 Tagen ab dem ursprünglichen Verkaufsdatum.

SOFTWARE: palmOne gewährleistet dem Kunden für eine Dauer von 90 Tagen ab dem ursprünglichen, dass die Palm Desktop Organizer Software, die Palm OS® Software und jede andere mit der Marke palmOne versehene Software im wesentlichen ihren Programmspezifikationen entspricht. Innerhalb dieser Gewährleistungsfrist gewährleistet palmOne, dass die Datenträger, die die Software enthalten, fehlerfrei funktionieren werden. palmOne übernimmt hingegen keine Garantie oder Zusicherung, dass die Softwareprodukte stets unterbrechungs- oder fehlerfrei laufen, oder dass etwaige Fehler der Softwareprodukte erfolgreich behoben werden.

GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLÜSSE

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind: (1) Beschädigungen der Produktoberfläche, einschließlich Sprünge, Risse oder Kratzer auf dem LCD-Touchscreen (berührungsempfindlicher Bildschirm) oder dem äußeren Gehäuse; (2) Schäden die verursacht werden durch Fehlgebrauch, Nachlässigkeit, unsachgemäße Installation oder Probelauf, nicht genehmigte Versuche, das Produkt zu öffnen, zu reparieren oder zu ändern, oder einen anderen Umstand außerhalb der im Vertrag beabsichtigten Nutzung; (3) Schäden verursacht durch Zufall, Feuer, Stromstörungen, sonstige Gefahrenlagen oder höhere Gewalt, oder (4) durch den Gebrauch des Produktes in Verbindung mit Zusatzteilen und Geräten oder Leistungen, die nicht von palmOne stammen oder zugelassen sind, soweit diese Zusatzteile, Geräte oder Leistungen für das Problem ursächlich sind.

Drittprodukte, einschließlich Software, die in palmOne-Produkten enthalten sind, fallen nicht unter die palmOne-Garantie. palmOne übernimmt keine Gewähr oder Zusicherung für dritte Parteien. Sofern für solche Drittprodukte eine Garantie übernommen wurde, ist ausschließlich der Lieferant oder Lizenzgeber verpflichtet.

AUSSCHLIESSLICHE GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE

Für den Fall, dass ein von dieser Gewährleistung erfasster Fehler während der Gewährleistungsfrist auftritt und Sie diesen gegenüber palmOne geltend machen, so besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch darin, dass palmOne nach eigenem Ermessen und auf eigene Kosten wahlweise das Produkt oder die Software nachbessert oder eine Ersatzlieferung vornimmt. Soweit eine Nachbesserung oder Ersatzlieferung in zumutbarer Weise nicht möglich ist, ist palmOne berechtigt, den Kaufpreis zurück zu erstatten. Ersatzweise gelieferte Produkte oder Teile dürfen neuwertig oder generalüberholt oder ein vergleichbares Modell des defekten Gegenstandes sein. palmOne übernimmt eine Gewähr für ersatzweise gelieferte oder nachgebesserte Produkte, Teile oder Software für einen Zeitraum von 90 Tagen ab Versand. Die ursprünglich gegebene Gewährleistungsfrist für den Kaufgegenstand bleibt hiervon unberührt.

INANSPRUCHNAHME VON GEWÄHRLEISTUNGSSERVICE: Der Kunde muss sich innerhalb der gültigen Gewährleistungsfrist mit einem Vertreter der technischen Unterstützung oder einer Kundenservice-Stelle von palmOne in Verbindung setzen, um eine Gewährleistungs- servicegenehmigung zu erhalten. Die Telefonnummer eines Vertreters der technischen Unterstützung oder einer Kundenservicestelle in Ihrer Nähe können Sie der Webseite von palmOne (**www.palmOne.com/intl**) entnehmen. Der datierte Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden. Der Kunde ist verpflichtet, alle Produkte oder Teile, die er zu palmOne sendet, ordnungsgemäß zu verpacken und die Versandkosten im Voraus zu entrichten. palmOne ist nicht verantwortlich für Produkte oder Teile, die palmOne von dem Kunden ohne Gewährleistungsservicegenehmigung erhalten hat und kann für diese Produkte eine Annahme sowie die Durchführung des Gewährleistungsservice verweigern. palmOne übernimmt die Kosten für die Lieferung der reparierten Produkte oder Ersatzprodukte an den Kunden. Alle Produkte oder Teile die ausgetauscht werden gehen in das Eigentum von palmOne über. palmOne ist nicht verantwortlich für Software, Firmware, Informationen oder gespeicherte Daten des Kunden, die in den zu palmOne zum Zwecke der Reparatur

zurückgeschickten Produkten enthalten oder gespeichert sind, gleichgültig ob die Reparatur unter die Garantiegewährleistung fällt oder nicht. Die Vorgehensweise außerhalb der USA hinsichtlich Reparatur und Ersatz von Produkten oder Teilen hängt vom Aufenthaltsort des Kunden ab.

AUSSCHLIESSLICHKEIT DER GEWÄHRLEISTUNG: DIE VORGENANNTEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND ANSPRÜCHE SIND ABSCHLIESSEND UND GELTEN ANSTELLE ANDERER GEWÄHRLEISTUNGEN, BESTIMMUNGEN ODER BEDINGUNGEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUSDRÜCKLICHER, STILLSCHWEIGENDER ODER GESETZLICHER ART SIND, EINSCHLIESSLICH SOLCHER GEWÄHRLEISTUNGEN, DIE SICH AUF ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, GENAUIGKEIT, ÜBEREINSTIMMUNG MIT BESCHREIBUNGEN, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT ODER FEHLEN VON RECHTSVERLETZUNGEN BEZIEHEN. DIESE WERDEN HIERMIT AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG: WEDER DIE FIRMA PALMONE NOCH IHRE LIEFERANTEN HAFTEN FÜR ZUFÄLLIGE, MITTELBARE ODER BESONDERE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER VERTRAGSSTRAFEN UND SONSTIGE STRAFSCHÄDEN, DEN VERLUST VON INFORMATIONEN ODER DATEN, EINNAHMENSVERLUSTE, GESCHÄFTSVERLUSTE ODER ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE, DIE AUS DEM VERKAUF ODER DER BENUTZUNG DIESES PRODUKTES ODER IN VERBINDUNG DAMIT RESULTIEREN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIE ANSPRÜCHE HIERAUS VERTRAGLICHER, QUASI VERTRAGLICHER, DELIKTISCHER (FAHRLÄSSIGES HANDELN EINGESCHLOSSEN) ODER PRODUKTHAFTUNGSRECHTLICHER NATUR SIND ODER AUF EINEM ANDEREN RECHTSGRUND BERUHEN. DIES GILT AUCH, WENN PALMONE ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE UND SELBST WENN EIN IN DIESEN LIZENZBEDINGUNGEN AUFGEFÜHRTER BESCHRÄNKTER GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH SEINEN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLT HAT. DIE HAFTUNG VON PALMONE IST AUSSCHLIESSLICH BESCHRÄNKT AUF ERSATZLIEFERUNG, REPARATUR ODER RÜCKZAHLUNG DES KAUFPREISES, WAHLWEISE NACH ERMESSEN VON PALMONE.

ZWINGENDES NATIONALES RECHT: In einigen Ländern, Bundesstaaten oder Provinzen ist der Ausschluss oder die Beschränkung der stillschweigenden Gewährleistungen, die Beschränkung des Schadensersatzes für zufällige Schäden oder Folgeschäden nicht gestattet, so dass die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse in ihrer Anwendbarkeit für Sie eingeschränkt sein können. Soweit die stillschweigenden Gewährleistungen aufgrund anwendbaren zwingenden Rechts nicht in ihrer Gänze ausgeschlossen werden können, sind sie auf die Dauer der in dieser beschränkten Gewährleistung schriftlich niedergelegten Gewährleistungsfrist beschränkt. Diese Gewährleistung gewährt Ihnen bestimmte Rechte; je nachdem, welches lokale Recht auf Sie anwendbar ist, können Ihnen andere Rechte zustehen. Die Rechte, die Ihnen von Gesetzes wegen zwingend zustehen, bleiben hiervon unberührt.

ANWENDBARES RECHT: Diese beschränkte Gewährleistung unterliegt dem Recht des Staates Kalifornien und dem Recht der USA, unter Ausschluss des Kollisionsrechts. Die Anwendbarkeit des einheitlichen UN-Kaufrechts wird ausdrücklich ausgeschlossen.

palmOne, Inc.
400 N. McCarthy Blvd.
Milpitas, California 95035
United States of America
www.palmOne.com/intl
1. Januar 2004

GARANTIE LIMITÉE

MATÉRIEL : palmOne, Inc. (« palmOne ») garantit à l'utilisateur final initial (le « Client »), pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'acquisition initiale, que les nouveaux produits de marque palmOne seront exempts de défauts matériels et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale. palmOne garantit, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'acquisition initiale, les produits palmOne remis à neuf et identifiés et vendus comme tels.

LOGICIEL : palmOne garantit au Client, pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat initiale, que le logiciel de l'organisateur Palm Desktop, le logiciel Palm OS®, et tout autre logiciel de marque palmOne, fonctionneront pour l'essentiel conformément aux spécifications de leur programme. palmOne garantit que le support du logiciel sera exempt de tout vice pendant la période de garantie. palmOne ne garantit pas que le fonctionnement de ses logiciels sera ininterrompu et exempt d'erreurs, ni que toutes les anomalies des logiciels seront corrigées.

EXCLUSIONS

La présente garantie ne couvre (1) ni les dommages matériels affectant la surface du produit, y compris fissures ou rayures sur l'écran tactile à cristaux liquides ou sur le boîtier extérieur, (2) ni les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une mauvaise installation ou de tests inadéquats, ou de tentatives non autorisées d'ouverture, de réparation ou de modification du produit, (3) ni les dommages résultant d'un incendie, de variations de tension, ou autres risques ou catastrophes naturelles, (4) ni les dommages résultant de l'utilisation du produit avec tout dispositif ou service non-palmOne si ledit dispositif ou ledit service est à l'origine du problème.

Aucun produit d'un tiers, y compris logiciel, intégré aux produits palmOne n'est couvert par la présente garantie palmOne, et palmOne n'assure aucune garantie pour le compte desdits tiers. Lesdits produits doivent être couverts par la garantie du fournisseur ou du concédant de la licence.

RECOURS EXCLUSIFS

Si un vice caché se manifeste pendant la période de garantie et si palmOne en est avisé, le seul recours du client sera d'obtenir de palmOne, à la seule discrétion et aux frais de palmOne, la réparation ou le remplacement du produit ou du logiciel. Si palmOne ne peut raisonnablement réparer ou remplacer le produit, palmOne pourra, à sa seule discrétion, rembourser le prix d'achat payé pour le produit. Les pièces ou les produits remplacés pourront être des produits neufs ou reconditionnés, ou des versions comparables du produit défectueux. palmOne garantit tout produit, toute pièce et tout logiciel remplacés, pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'expédition ou jusqu'à l'expiration de la garantie d'origine, si la durée de celle-ci est supérieure.

SERVICE DE GARANTIE : Le Client doit d'adresser au Support Technique ou au Service Clients de palmOne pendant la période de garantie applicable pour obtenir une autorisation de bénéficier du service de garantie. Pour connaître le numéro d'appel dans votre région, consulter le site palmOne à l'adresse **www.palmOne.com/intl**. Une preuve datée de l'achat initial sera exigée. Les pièces ou produits expédiés par le Client à palmOne doivent être envoyés port payé, et être emballés de façon appropriée pour un transport en toute sécurité. palmOne n'est pas responsable des produits reçus du Client sans autorisation de bénéficier du service de garantie, et susceptibles d'être refusés. Les produits réparés ou de remplacement seront expédiés au Client aux frais de palmOne. Tous les produits et toutes les pièces ayant fait l'objet d'un échange deviennent la propriété de palmOne. palmOne n'est pas responsable des logiciels, microprogrammes, informations ou données en mémoire contenus, stockés ou intégrés dans les produits retournés à palmOne pour réparation, dans le cadre ou hors du cadre de la garantie. Les procédures de réparation ou de remplacement pour des produits ou composants situés dans des lieux géographiques hors des États-Unis varient selon le lieu de résidence du Client.

EXCLUSION DE GARANTIE : LES GARANTIES ET REPARATIONS SUSMENTIONNEES SONT EXCLUSIVES DE TOUTES AUTRES GARANTIES, CONDITIONS ET MODALITES, EXPRESSES, IMPLICITES OU LEGALES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION, D'APTITUDE A UN USAGE PARTICULIER,

D'EXACTITUDE, DE CONFORMITE A LA DESCRIPTION, DE QUALITE SATISFAISANTE ET DE NON-CONTREFAÇON, QUE PALMONE ET SES FOURNISSEURS DECLINENT EXPRESSEMENT.

LIMITATION DE RESPONSABILITE : NI PALMONE NI SES FOURNISSEURS NE POURRONT ETRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES INCIDENT, CONSECUTIF, INDIRECT, SPECIAL, OU POUR DOMMAGES ET INTERETS D'AUCUNE SORTE, NI POUR AUCUNE PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNEES, PERTE DE REVENUS, PERTE COMMERCIALE OU AUTRE PERTE FINANCIERE RESULTANT DE OU ASSOCIEE A LA VENTE OU L'UTILISATION DU PRESENT PRODUIT, QUE CE SOIT SUR UN FONDEMENT CONTRACTUEL OU DELICTUEL (Y COMPRIS EN CAS DE NEGLIGENCE), SUR LA STRICTE RESPONSABILITE DU FAIT DU PRODUIT OU SUR TOUTE AUTRE BASE, ET CE MEME SI PALMONE A ETE INFORME DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES ET SI TOUT RECOURS LIMITE SPECIFIE DANS LE PRESENT CONTRAT DE LICENCE EST CONSIDERE COMME AYANT ECHOUE DANS SON OBJECTIF ESSENTIEL. LA SEULE RESPONSABILITE DE PALMONE SE LIMITERA AU REMPLACEMENT, A LA REPARATION OU AU REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT, A LA SEULE DISCRETION DE PALMONE.

EXCLUSION : Certain pays, états ou provinces n'autorisent pas les exclusions ou limitations de garantie tacite ni de responsabilité pour dommages incidents ou consécutifs, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessous peuvent n'être que partiellement applicables à votre cas. Si les garanties tacites ne peuvent pas êtres exclues dans leur intégralité, elles seront soumises à la durée de la garantie écrite en vigueur. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, lesquels peuvent dépendre de la loi locale applicable. Vos droits légaux n'en sont pas affectés.

DROIT APPLICABLE : La présente garantie limitée est régie par la législation de l'État de Californie (États-Unis), ainsi que par la législation des États-Unis, à l'exclusion de leurs règles de conflit de lois et de la Convention des Nations Unies relative à la vente internationale de marchandises.

palmOne, Inc.
400 N. McCarthy Blvd.
Milpitas, California 95035
États-Unis
www.palmOne.com/intl
Janvier 1, 2004

GARANTÍA LIMITADA

HARDWARE: palmOne, Inc. ("palmOne") garantiza al usuario final original ("Cliente") que los productos nuevos de la marca palmOne estarán, bajo uso normal, libres de defectos en cuanto a fabricación y materiales por un (1) año a contar desde la fecha original de compra. palmOne garantiza los productos palmOne renovados, marcados y vendidos como tales, por noventa (90) días a contar desde la fecha original de compra.

SOFTWARE: palmOne garantiza al Cliente, por un periodo de noventa (90) días a contar desde la fecha de compra original que el software de la agenda electrónica Palm (Desktop Organizer), el software Palm OS, y cualquier otro software de la marca palmOne funcionarán substancialmente de conformidad con sus especificaciones de programa palmOne garantiza la aplicación que contenga software contra fallos durante el periodo de garantía. palmOne no garantiza ni declara que la operación de los productos de software vaya a ser ininterrumpida o esté libre de errores, o que todos los defectos en los productos de software vayan a ser corregidos.

EXCLUSIONES

Esta garantía excluye (1) daños físicos a la superficie del producto, incluyendo rozaduras o grietas en la pantalla táctil o en la cubierta exterior; (2) daño causado por uso incorrecto, negligencia, instalación o prueba inapropiadas, intentos no autorizados de abrir, reparar, o modificar el producto o cualquier otra causa que esté fuera del alcance del uso pretendido; (3) daño causado por accidente, fuego, cambios de potencia, otros riesgos o causas de fuerza mayor; o (4) uso del producto con cualquier dispositivo o servicio que no sea de la marca palmOne si dicho dispositivo o servicio causa el problema.

Cualesquiera productos de terceros, incluyendo software, incluidos con productos de la marca palmOne, no están cubiertos por esta garantía de palmOne y palmOne no efectúa ninguna declaración ni presta ninguna garantía en nombre de dicho terceros. Cualquier garantía respecto a dichos productos deberá ser del suministrador u otorgante de la licencia del producto.

DERECHOS EXCLUSIVOS

Si durante el periodo de garantía se produjera un defecto cubierto y Ud. lo notificara a palmOne, su único y exclusivo derecho sería, a elección exclusiva de palmOne y a cargo de ésta, la reparación o la sustitución del producto o software. Si palmOne no pudiera razonablemente proceder a la reparación o la sustitución, entonces palmOne podrá, a su exclusiva discreción, devolver el precio de compra pagado por el producto. Los productos o piezas de sustitución podrán ser nuevos o reacondicionados o versiones comparables del elemento defectuoso. palmOne garantiza cualquier producto, pieza o software, reparado o de sustitución, por un periodo de noventa (90) dias desde el envío o por el periodo que reste hasta la finalización de la garantíagarantía original, atendiéndose al más largo de estos periodos.

OBTENCIÓN DE SERVICIO DE GARANTÍA: El Cliente debe contactar a un Servicio Técnico de palmOne o al centro de Servicio al Cliente, dentro del periodo de garantía aplicable, a efectos de obtener la autorización de prestación del servicio de garantía. Para obtener el número en su área acuda a la página web en la siguiente dirección **www.palmOne.com/intl**. Se requerirá prueba de la fecha original de compra. Los productos o piezas enviados por el Cliente a palmOne deben ser enviados a portes pagados y empaquetados de forma apropiada para su envío seguro. palmOne no es responsable de los productos del Cliente recibidos sin una autorización de prestación del servicio de garantía y podrán ser rechazados. Los productos reparados o de sustitución serán enviados al Cliente a cargo de palmOne. Todos los productos o piezas que sean sustituidos devendrán propiedad de palmOne. palmOne no será responsible del software, firmware, información, o datos de memoria del Cliente contenidos, almacenados, o integrados en cualquiera de los productos devueltos a palmOne para reparación, con independencia de que estén o no bajo garantía. El proceso de reparación y sustitución de productos o piezas en lugares fuera de los Estados Unidos variará dependiendo de la localización del Cliente.

GARANTÍAS EXCLUSIVAS: LAS ANTERIORES GARANTÍAS Y DERECHOS SON EXCLUSIVOS Y SE CONFIEREN EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD PARTICULAR, EXACTITUD, CORRESPONDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA Y AUSENCIA DE INFRACCIÓN, LAS CUALES SON OBJETO DE EXPRESA RENUNCIA POR PARTE DE PALMONE Y SUS PROVEEDORES.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: NI PALMONE NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENCIALES, INDIRECTOS, ESPECIALES O PUNITIVOS, DE CUALQUIER CLASE, SEA POR PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, LUCRO CESANTE, INTERRUPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES COMERCIALES NI POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA DE O EN CONEXIÓN CON LA VENTA O USO DE ESTE PRODUCTO, YA SEA EN BASE A CONTRATO, ACTO ILÍCITO CIVIL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA DERIVADA DEL PRODUCTO O CUALQUIER OTRA TEORÍA, INCLUSO SI PALMONE HA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS E INCLUSO SI SE CONSIDERARA QUE CUALQUIERA DE LOS DERECHOS LIMITADOS ESPECIFICADOS EN ESTE CONTRATO DE LICENCIA HUBIERA INCUMPLIDO EL PROPÓSITO ESENCIAL PARA EL QUE HA SIDO CONFERIDO. LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE PALMONE DEBE ESTAR LIMITADA, A ELECCIÓN DE PALMONE, A LA SUSTITUCIÓN, REPARACIÓN, O DEVOLUCIÓN DEL PRECIO DE COMPRA PAGADO.

ACLARACIÓN: Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o la limitación de daños incidentales o consecuenciales por lo que las limitaciones y exclusiones arriba indicadas podrían ser limitadas en cuanto a su aplicación respecto a usted. Cuando las garantías implícitas no puedan ser excluidas en su integridad, se verán limitadas a la duración de la garantía escrita aplicable. Esta garantía le confiere a usted derechos legales específicos; usted podría tener otros derechos que pueden variar dependiendo de la ley local. Los derechos que le han sido conferidos por disposición legal no están afectados.

LEY APLICABLE: Esta Garantía Limitada se regulará por las leyes del Estado de California, USA y por las leyes de los Estados Unidos, excluyendo sus principios sobre conflictos de leyes. La Convención de Naciones Unidas sobre Contratos de Compraventa Internacional de Bienes de 1980 queda excluida, en su integridad, en cuanto a su aplicación a esta Garantía Limitada.

palmOne, Inc.
400 N. McCarthy Blvd.
Milpitas, California 95035
United States of America
www.palmOne.com/intl
1 de enero de 2004

GARANZIA LIMITATA

HARDWARE: palmOne, Inc. ("palmOne") garantisce all'utente finale originale ("Cliente") che i nuovi prodotti di marca palmOne sono privi di difetti di materiale e di fabbricazione, in condizioni di normale utilizzo, per un periodo di un (1) anno dalla data di primo acquisto. palmOne garantisce i prodotti palmOne revisionati, marcati e venduti come tali, per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di primo acquisto.

SOFTWARE: palmOne garantisce al Cliente che il software Organizer Palm Desktop, il software Palm OS® e qualsiasi altro software di marca palmOne funzioneranno in sostanziale conformità alle specifiche del programma per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di primo acquisto. palmOne garantisce i supporti di memorizzazione che contengono il software per il mancato funzionamento durante il periodo di garanzia. palmOne non garantisce che il funzionamento dei prodotti software sia ininterrotto o privo di interruzioni o vizi, né che tutti i difetti dei prodotti software saranno eliminati.

ESCLUSIONI

La presente garanzia non copre (1) danni materiali alla superficie del prodotti, ivi comprese lesioni o scalfitture dello schermo a cristalli liquidi sensibile al tatto o sul rivestimento esterno; (2) danni causati da uso improprio, negligenza, istallazione o collaudo improprio, tentativi non autorizzati di aprire, riparare o modificare il prodotto o qualsiasi altra causa che esuli dall'utilizzazione prevista; (3) danni causati da incidenti, fuoco, variazioni di potenza, altri rischi, o cause di forza maggiore; o (4) utilizzo del prodotto con dispositivi o servizi che non sono dai dispositivi o servizi palmOne originale qualora tali dispositivi o servizi siano la causa del danno.

I prodotti di terzi, compreso il software, incorporati nei prodotti palmOne non sono coperti dalla presente garanzia e palmOne non fornisce alcuna garanzia per conto di tali terzi. La garanzia relativa a tali prodotti viene fornita dal fornitore o licenziante del prodotto.

ESCLUSIONE DI ALTRI RIMEDI

Qualora si verifichi un difetto coperto da garanzia durante il periodo di garanzia e l'utente ne informi palmOne, gli unici rimedi possibili saranno, a discrezione e spese di palmOne, la riparazione o la sostituzione del prodotto o del software. Qualora palmOne non sia ragionevolmente in grado di riparare o sostituire il prodotto o il software potrà, a sua discrezione, rimborsare il prezzo d'acquisto del prodotto. Le parti o i prodotti sostituiti possono essere nuovi o revisionati o modelli analoghi all'elemento difettoso. palmOne garantisce qualsiasi prodotto, parte o software riparato o sostituito per il periodo di novanta (90) giorni dalla data di spedizione o, se più lungo, per il rimanente periodo della garanzia originale.

COME USUFRUIRE DEL SERVIZIO DI GARANZIA: per usufruire del servizio di garanzia, il Cliente deve contattare un centro di assistenza o supporto tecnico palmOne entro il periodo di copertura della garanzia. Per ottenere il recapito telefonico del centro ubicato nella propria zona di appartenenza, il Cliente potrà consultare il sito web di palmOne **www.palmOne.com/intl**. Verrà richiesta prova dell'avvenuto acquisto. Prodotti o parti inviate dai Clienti a palmOne devono essere spediti, con spese a carico del Cliente, opportunamente imballati in modo da garantire una spedizione sicura. palmOne declina ogni responsabilità relativamente ai prodotti del Cliente ricevuti senza autorizzazione del servizio di supporto tecnico; i suddetti prodotti potranno essere rifiutati. I costi di spedizione al Cliente dei prodotti riparati o sostituiti saranno a carico di palmOne. Tutti i prodotti o le parti sostituite diventano di proprietà di palmOne. palmOne declina ogni responsabilità per il software, firmware, le informazioni o i dati in memoria contenuti, registrati o incorporati in qualsiasi prodotto restituito a palmOne per la riparazione, sia il prodotto in garanzia o fuori garanzia. Il processo di riparazione e sostituzione di prodotti o parti provenienti da paesi diversi dagli Stati Uniti può variare a seconda della sede del Cliente.

ESCLUSIONE DI ALTRE GARANZIE: LE GARANZIE E I RIMEDI PREDETTI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA, TERMINE O CONDIZIONE, ESPRESSI, IMPLICITI O LEGALI, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, DI IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO, DI PRECISIONE, DI CONFORMITÀ ALLA DESCRIZIONE, DI QUALITÀ SODDISFACENTE E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI, CHE VENGONO QUI ESPRESSAMENTE ESCLUSE DA PALMONE E DAI SUOI FORNITORI.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ: LA PALMONE ED I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ DI NATURA CONTRATTUALE, EXTRACONTRATTUALE, O DERIVANTE DA ALTRA FONTE PER QUALSIASI EVENTUALE DANNO INDIRETTO, PERDITA DI INFORMAZIONI O DATI, PERDITA DI FATTURATO O PERDITA DI ATTIVITÀ O ALTRE PERDITE ECONOMICHE DERIVANTI DA O RELATIVE ALLA VENDITA O ALL'UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO, ANCHE SE PALMONE SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI ED ANCHE NEL CASO IN CUI I RIMEDI LIMITATI SPECIFICATI IN QUESTO CONTRATTO DI LICENZA NON CORRISPONDANO ALLO SCOPO ESSENZIALE. IN OGNI CASO LA RESPONSABILITÀ DI PALMONE SARÀ LIMITATA, A SUA DISCREZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O RIPARAZIONE O RIMBORSO DEL PREZZO D'ACQUISTO PAGATO.

DICHIARAZIONE DI ESONERO DI RESPONSABILITÀ: Alcuni Paesi, Stati o Province non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o la limitazione di responsabilità per danni indiretti. Di conseguenza le predette limitazioni ed esclusioni di responsabilità potrebbero non essere suscettibili di applicazione. Qualora la legge non consenta l'esclusione completa delle garanzie implicite, queste ultime saranno limitate alla durata della garanzia scritta applicabile. La presente garanzia conferisce specifici diritti; il Cliente potrà godere di altri diritti previsti dalla normativa locale di volta in volta applicabile. I diritti riconosciuti per legge agli utenti non vengono pregiudicati.

LEGGE APPLICABILE: Questa Garanzia Limitata è regolata dalle leggi dello Stato della California (USA) e dalle leggi degli Stati Uniti, ad esclusione delle norme di diritto internazionale privato; è altresì esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita Internazionale di Beni.

palmOne, Inc.
400 N. McCarthy Blvd.
Milpitas, California 95035
Stati Uniti d'America
www.palmOne.com/intl
1° gennaio 2004

GARANTIA LIMITADA

HARDWARE: A palmOne, Inc, ("palmOne") garante ao usuário original ("Cliente") que os novos produtos da marca palmOne não apresentarão defeitos de fabricação nem de material, pelo prazo de um (01) ano (dois de uso normal dos mesmos, a partir da data original de aquisição do produto. A palmOne dá garantia aos produtos recondicionados palmOne, assinalados e vendidos como tais, pelo prazo de noventa (90) dias, a partir da data original de compra.

SOFTWARE: O Cliente recebe da palmOne a garantia de que a agenda eletrônica Palm Desktop, o software Palm OS, assim como qualquer software da marca palmOne estarão funcionando em total conformidade com as especificações contidas em seus programas pelo prazo de noventa (90) dias a partir da data original da compra. A palmOne dá garantia contra falhas, dentro do prazo de validade, para a mídia que contenha software. A palmOne não fornece nenhuma garantia nem qualquer declaração formal de que o funcionamento dos produtos do software será ininterrupto ou isento de falhas, ou de que todos os defeitos nos produtos do software serão corrigidos.

EXCLUSÕES

A presente garantia exclui (1) danos físicos causados à superfície do produto, inclusive rachaduras ou arranhões quer na tela de cristal líquido, sensível ao toque, ou em seu revestimento; (2) danos provocados por mau uso, negligência, instalação defeituosa, erros no teste do produto, tentativas ilícitas de abertura, conserto ou modificação no produto, ou outro motivo qualquer que escape ao uso a que lhe é destinado; (3) danos provocados por acidente, fogo, falhas de energia e outros acidentes ou atos da natureza; ou (4) uso do produto em associação com qualquer dispositivo ou serviço que, alheio à palmOne, tenha ocasionado o problema.

Esta garantia não se estende a produtos provenientes de terceiros, como os software incluídos nos produtos, e a palmOne não fornece garantia ou declaração em nome de terceiros. Quaisquer garantias relativas a esses produtos caberão ao fornecedor ou licenciante do produto.

RECURSOS EXCLUSIVOS DE REPARAÇÃO

Na ocorrência de um defeito coberto por esta garantia dentro de seu prazo de validade, e sendo a palmOne devidamente notificada a respeito do problema, o Cliente deverá ter como único e exclusivo recurso o conserto ou a substituição do produto ou do software, a critério exclusivo da palmOne e às expensas desta última. Na impossibilidade de consertar ou substituir o produto ou software nos limites do razoável, poderá a palmOne a seu único critério reembolsar o preço pago pelo Cliente na compra do produto. As peças ou produtos de reposição poderão ser novos ou recondicionados, ou versões comparáveis ao item defeituoso. A palmOne dá garantia de noventa (90) dias, a partir do embarque do material, a todos os produtos, peças, ou software substituídos ou consertados, ou até o fim do prazo da garantia original, se tal prazo venha a extender-se por mais de noventa (90) dias.

COMO SOLICITAR O SERVIÇO DE GARANTIA: O Cliente deve, no prazo de validade da garantia, entrar em contato com o Suporte Técnico palmOne, ou com o Centro de Atendimento ao Cliente para obter autorização do serviço de garantia. O Cliente poderá saber o número de sua área acessando o site da palmOne, **www.palmOne.com/intl**. Exige-se um comprovante com data da compra original. Os produtos ou peças deverão ser enviados à palmOne com o porte pago, cabendo igualmente ao Cliente remetê-los numa embalagem que lhes assegure perfeita proteção. A palmOne não se responsabiliza por produtos recebidos de Clientes sem uma autorização do serviço de garantia e, assim, estes produtos poderão ser recusados pela palmOne. Caberá à palmOne os custos de envio ao Cliente dos produtos consertados ou substituídos. Todos os produtos ou peças substituídas retornam à propriedade da palmOne. A palmOne não se responsabiliza por software, firmware, informações ou dados de memória contidos, armazenados ou integrados em quaisquer produtos do Cliente devolvidos à palmOne para conserto, dentro ou fora do prazo de garantia. O conserto e a substituição de produtos ou peças fora dos Estados Unidos

variam conforme a localização do Cliente.

GARANTIAS EXCLUSIVAS: AS GARANTIAS E COMPENSAÇÕES SUPRA SÃO EXCLUSIVAS E PREVALECEM SOBRE TODAS AS DEMAIS GARANTIAS, TERMOS OU CONDIÇÕES, QUER EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU PREVISTAS POR LEI, INCLUINDO GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADAPTAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, PRECISÃO, CORRESPONDÊNCIA COM A DESCRIÇÃO DO PRODUTO, QUALIDADE SATISFATÓRIA, E NÃO-VIOLAÇÃO, TODAS AS QUAIS ESCAPAM AOS DIREITOS ASSEGURADOS PELA PALMONE E SEUS FORNECEDORES.

RESTRIÇÕES DE RESPONSABILIDADE: NEM A PALMONE NEM OS FORNECEDORES DA MESMA SERÃO CONSIDERADOS LEGALMENTE RESPONSÁVEIS POR DANOS EMERGENTES, IMPREVISTOS, INDIRETOS, ESPECÍFICOS OU PUNITIVOS DE QUALQUER NATUREZA; PERDA DE INFORMAÇÃO OU DE DADOS, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE NEGÓCIOS OU PREJUÍZOS FINANCEIROS OUTROS DECORRENTES DA VENDA, OU A ELA RELACIONADOS, OU DO USO DESTE PRODUTO, SEJA COM BASE EM CONTRATO, ATO DANOSO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE ESTRITA DO PRODUTO OU QUALQUER OUTRO MOTIVO ALEGADO, MESMO QUE A PALMONE TENHA SIDO ADVERTIDA DA POSSIBILIDADE DESSES DANOS E MESMO QUE SEJA CONSIDERADA COMO UMA FALHA DE SEU OBJETIVO ESSENCIAL QUALQUER COMPENSAÇÃO LIMITADA ESPECIFICADA NESTE CONTRATO DE LICENÇA. A PLENA RESPONSABILIDDE DA PALMONE SE LIMITA À SUBSTITUIÇÃO, CONSERTO OU REEMBOLSO DO PREÇO PAGO NA COMPRA DO PRODUTO, A CRITÉRIO DA PALMONE.

TERMO DE ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE: Certos países, estados ou províncias não permitem exclusões ou restrições quanto a garantias implícitas, nem restrições definidas por danos eventuais ou subseqüentes, de modo que as restrições e exclusões supra talvez não se apliquem ao Cliente. Ali onde as garantias implícitas não se achem totalmente excluídas, seus limites serão os do prazo da garantia especificado por escrito. Esta garantia assegura ao Cliente direitos específicos legalmente definidos, mas pode ser que lhe assistam outros direitos em função das leis vigentes em seu território. Suas regalias não são afetadas no que se refere ao direito positivo.

LEI APLICÁVEL: Esta Garantia Limitada será regida em conformidade com as leis do Estado da Califórnia, Estados Unidos da América, e com as leis dos Estados Unidos, exceção feita aos princípios aplicáveis à resolu ção de conflitos de leis. Não se aplica a esta Garantia Limitada a Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Produtos de 1980.

palmOne, Inc.
400 N. McCarthy Blvd.
Milpitas, Califórnia 95035
Estados Unidos da América
www.palmOne.com/intl
1 de janeiro de 2004

限定保証

ハードウェア:palmOne, Inc. (以下「palmOneという)は、本来のエンドユーザー(以下「顧客」という)に対し、最初に購入した日より1年間、通常の使用方法においてpalmOne商標の新製品の仕上がりおよび材料に欠陥がないことを保証します。palmOneは、再生品である旨を記し再生品として販売されたpalmOne再生品については、最初に購入した日より90 日間保証します。

ソフトウェア:palmOneは顧客に対し、最初に購入した日より90 日間、Palm Desktop ソフトウェア、PalmOS® ソフトウェア、およびあらゆるpalmOne商標のソフトウェアがそれらの製品のプログラム仕様どおりに作動することを保証します。palmOneは保証期間の間、ソフトウェアの媒体が正常に作動することを保証します。palmOneは、ソフトウェア製品の動作が中断しないこともしくはエラーがないこと、またはソフトウェア製品のすべての欠陥が修正されることについては、保証も表明もしません。

除外

この保証は、(1) LCDタッチスクリーンまたは外部ケース上のひびやかき傷を含む製品の表面の物理的損傷、(2) 誤使用、懈怠、不適切なインストールもしくは試験、本製品を無許可で分解、修理、もしくは変更しようとしたこと、もしくは本来の使用範囲を超えるその他の原因により引き起こされた損傷、(3) 事故、火災、電力の変化、その他の災害、もしくは天災によって引き起こされた損傷、または(4) palmOne製品以外の装置またはサービスが問題を引き起こした場合に、それらの装置またはサービスとともに本製品を使用することを除きます。

palmOne製品に含まれるソフトウェアを含むいかなる第三者の製品もこのpalmOneの保証の対象ではなく、palmOneはかかる第三者の代わりに表明も保証も行いません。かかる製品に関する保証はすべて、その製品の供給業者またはライセンス供与者が行ないます。

唯一の救済

保証期間中に保証対象の故障が生じ、お客様がpalmOneに連絡した場合、お客様の唯一かつ独占的な救済は、palmOneの単独の選択により、かつその負担で、その製品またはソフトウェアの修理もしくは交換を受けることです。修理および交換のいずれも合理的に可能でない場合、palmOneは、その単独の裁量により、その製品の購入代金を返還します。交換する製品またはその一部は、新品または故障した製品を修理したものもしくはそれに相当する製品でも可能とします。palmOneは、交換または修理した製品、その一部、またはソフトウェアのいずれについても、その出荷から90 日間、または本来の保証書の保証期限のいずれか長い方の期間、保証します。

保証サービスの利用:保証サービスの承認を受けるには、保証期間内に、顧客がpalmOneテクニカルサポートまたはカスタマサービスセンターに連絡するものとします。お住いの地域の電話番号については、palmOneウェブサイトの**www.palmone.com/intl**を参照してください。この際には、本製品を購入した日付入りの証明書が必要です。顧客からpalmOneへ送付される製品またはその一部は、顧客が送料を支払い安全に搬送されるよう適切に梱包して送付するものとします。保証サービスの承認がない顧客の製品についてはpalmOneは責任を負わず、受付を拒否することもあります。修理済み製品または交換の製品は、palmOneが費用を負担して顧客へ送付します。交換した製品またはその一部のすべては、palmOneが所有権を持つものとします。palmOneは、修理のためにpalmOneへ返却された製品に保存、蓄積、または統合された顧客のソフトウェア、ファームウェア、情報、またはメモリデータについては、保証書の有無を問わず、責任を負いません。アメリカ合衆国以外における製品の修理および交換の方法は、顧客の所在地により異なります。

唯一の保証:palmOneとその供給業者は、前述の保証および救済が排他的であり、明示的であるか黙示的であるか法令であるかを問わず、商品性、特定目的への適合性、精度、説明書との適合、品質に対する満足度、および権利非侵害の保証を含むその他のすべての保証や条件に代わるものとし、これらの保証のすべてを明示的に否定します。

palmOne palmOneの供給業者の免責事項

責任の限定：palmOneまたはpalmOneの供給業者は、契約、不法行為（過失を含む）、製造物無過失責任、またはその他のいかなる理論に基づくかを問わず、本製品の販売もしくは使用により、またはそれらに関連して生じた付随的、派生的、間接的、特別もしくは懲罰的損害、または情報やデータの喪失、収益の損失、事業中断による損失、その他の金銭的損失に対して責任を負わないものとし、palmOneの完全な責任はpalmOneの選択による、交換、修理、または購入代金の返還に限られるものとします。それは、たとえpalmOneがそのような損害が発生する可能性を知らされていた場合でも、本ライセンス契約書に記載された限定的救済がその本質的目的を果たさなかったとみなされる場合でも同様です。

免責条項：国または地域によっては、黙示保証の除外や限定または付随的派生的損害保証の限定を認めないことがあります。このため、上記の限定および除外に関する規定のお客様への適用が制限される場合もあります。黙示の保証の完全な除外が認められない場合、かかる保証は適用される書面による保証の存続期間に限られます。本保証は特定の法的権利をお客様に付与するものです。すなわち、お客様は、地域の法律によって異なるその他の権利を持つことができます。お客様の法的権利が侵されることはありません。

準拠法：本限定保証は、抵触法の原則を除いて、アメリカ合衆国カリフォルニア州およびアメリカ合衆国の法律に準拠するものとします。国際物品売買契約に関する国連条約は、本保証には一切適用されません。

palmOne, Inc.
400 N. McCarthy Blvd.
Milpitas, California 95035
United States of America
www.palmOne.com/intl
January 1, 2004

有限保證

硬體：palmOne, Inc. (以下稱 "palmOne") 茲此向初始之一般使用者 (以下稱「客戶」) 保證，在正常使用狀況下，具 palmOne 商標的新產品自原購買日期起一 (1) 年內，無製作或材料方面之瑕疵。對翻新的 palmOne 產品 (已標明並依此出售之產品)， palmOne 授予之保證期限，為自原購買日期起之九十 (90) 天內。

軟體： palmOne 茲此向「客戶」保證，Palm Desktop 掌上型電腦軟體、Palm OS® 軟體以及其他任何具 palmOne 商標之軟體，自原購買日期起之九十 (90) 天內，會依照其程式規格之說明而運作。在保證期限內， palmOne 亦保證含有軟體之媒體無故障情事。 palmOne 不保證或聲明軟體產品之操作不會中斷或發生錯誤，亦不保證或聲明修正軟體產品之所有瑕疵。

除外條款：本保證不包括下列事項：(1) 產品表面的實質損壞，包括液晶觸控螢幕或外殼之碎裂或刮傷；(2) 因誤用、疏忽、不當安裝或測試、未經授權而試圖打開、修理或修改產品，或任何指定用途以外之因素所造成之損壞；(3) 因事故、火災、電力變化，其他危害，或自然災害所造成之損壞；(4) 產品與任何非 palmOne 設備或服務一起使用時，因該等設備或服務所造成之問題。

任何附於 palmOne 產品內的協力廠商產品 (包括軟體)，不在本 palmOne 保證所涵蓋範圍之內，同時 palmOne 亦不代表該等協力廠商做出任何聲明或保證。該等產品之任何保證，乃由供應商或產品授權人所提供。

專屬賠償：在保證期限內，如果發生了屬於保證範圍內的瑕疵，且貴方已通知 palmOne，則依 palmOne 單方面之選擇並負擔費用的情況下，貴方所享有唯一及專屬之賠償，應為產品或軟體之修理或替換。如果 palmOne 無法合理地進行修理或替換，則 palmOne 可自行決定，退回客戶購買產品所支付之款項。替換之產品或零件，可為全新的、修理過的，或是與瑕疵產品可相比擬的版本。 palmOne 對任何替換或修理之產品、零件或軟體的保證期限，應以下列兩者之期限較久者為準：出貨日起之九十 (90) 天內，或至原始之保證期限結束為止。

保證服務之取得：「客戶」必須在適用之保證期限內，與 palmOne Technical Support (技術支援中心) 或 「客戶服務中心」聯絡，以取得保證服務之授權。若要取得貴方所在地區之聯絡電話，請查閱 palmOne 網站 www.palmOne.com/intl。貴方亦需提供註有日期之原購買憑證。任何由「客戶」寄送予 palmOne 之產品或零件，郵資應由「客戶」事先自付，並應妥善包裝後以安全之方式運送。對於所收到之任何無保證服務授權的「客戶」產品， palmOne 對其概不負責，並得拒收之。修理好或替換用之產品，將由 palmOne 負擔費用，運送予「客戶」所有遭替換之產品或零件，皆為 palmOne 之財產。不論是否具有保證，送回 palmOne 修理之任何產品，其內所含、儲存或與其整合之「客戶」軟體、韌體、資訊或記憶體資料，palmOne 對其概不負責。在美國境外的產品或零件修理和替換程序，會依「客戶」所在地點不同而有所差異。

唯一保證：前述之保證和賠償為唯一之保證和賠償，並可取代所有其他明示\默示或法定保證、條款或條件，包括適銷性、適用於特定用途、準確性、與說明一致、滿意的質量以及非侵權等保證，所有該等保證均於此由PALMONE及其供應商明確否認。

責任限制： 任何偶然的、附帶的、間接的、特殊的或處罰性損失、資訊或資料遺失、收入損失、業務損失或其他因銷售或使用本產品而引起或與之相關之任何損失，無論是基於合約、侵權 (包括過失) 、嚴格產品責任或任何其他理論推斷，甚或 palmOne 事先被告知有導致該等損失之可能性，甚或本許可協定中規定的任何有限賠償已被認爲不能達其主要目的， palmOne 及其供應商皆不負任何責任。依 palmOne 之選擇， palmOne 的全部責任，僅限於替換、修理，或退回客戶購買產品所支付之款項。

免責聲明：有些國家、州或省不允許限制或排除默示保證，或是不允許對偶然的或附帶的損失進行限制，因此前述之限制和排除對貴方可能只具部分之適用性在不可排除完全的默示保證時，這些保證將僅限於適用之書面保證的保證期限內。本保證賦予貴方特定之法定權利；然則依各地法令之不同，貴方可能尚有其他權利。貴方之法定權利不受此影響。

準據法： 本「有限保證」應受美國加州管轄，另外除了雙方法律原則衝突之處以外，亦應受美國法律所管轄。特此聲明，本「有限保證」完全不適用《聯合國國際貨物買賣合同公約》(The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods)。

palmOne, Inc.
400 N. McCarthy Blvd.
Milpitas, CA 95035
United States of America
www. palmOne.com/intl
2004 年 1 月 1 日

유한 보증서

하드웨어: palmOne, Inc. ("palmOne")는 최종 수요자("고객")에게 palmOne 상표 신제품이 정상적으로 사용되는 한 최초 구입 일자로부터 1년간 기술과 소재에 결함이 없음을 보증합니다. palmOne은 보수된 palmOne 제품이 보수된 것으로 표시되어 판매되는 경우 최초 구입 일자로부터 90일 동안 품질을 보증합니다.

소프트웨어: palmOne은 고객에게 Palm Desktop 오거나이저 소프트웨어, Palm OS® 소프트웨어 및 기타 다른 palmOne 상표의 소프트웨어 등이 그 최초 구입일로부터 90일 도안그 프로그램의 규격과 실질적으로 일치하여 기능을 발휘할 것을 보증합니다. palmOne은 보증기간 중 소프트웨어를 담고 있는 매체가 고장이 없을 것임을 보증합니다. palmOne은 소프트웨어의 작동이 중단되지 않거나 오류가 없음을 보증하거나, 소프트웨어 제품상의 모든 결함이 수정될 것임을 보증하지는 않습니다.

예외

이 보증은 (1) 액정 표면이나 외부 상자에 난 갈라진 틈이나 긁힌 자국 등을 포함하여 제품 표면에 난 외부적 손상; (2) 오용, 태만, 부적절한 설치 또는 시험 그리고 독단적으로 제품을 열거나, 수리하거나, 혹은 수정하려고 하는 시도 또는 여하한 이유에서든지 당초 의도했던 용법의 범주를 넘어서는 경우; (3) 사고. 화재, 전력 변경, 기타 위험, 또는 불가항력 또는 (4) palmOne제품이 아닌 기구나 용역기능이 문제를 야기하는 경우 그와 같은 것을 지닌 제품의 사용 등의 경우에는 예외로 합니다.

palmOne제품에 포함되어 있는 소프트웨어를 비롯한 타사 제품은 본 palmOne의 보증이 적용되지 않습니다. 또, palmOne은 그러한 타사를 대신하여 보증하지도 않습니다. 그러한 제품에 대한 보증은 그 제품의 공급자 또는 라이센스 보유자가 하게 됩니다.

유일한 변상절차

보증기간 동안에 내재된 하자가 발생하여 귀하께서 palmOne에 통보하면 귀하에 대한 유일한 변상조치는 palmOne의 선택과 비용으로 제품 또는 소프트웨어를 수선하거나 교체할게 됩니다. 만약 palmOne이 합리적으로 수선하거나 교체할 수 없게 되면 palmOne은 그의 재량으로 그 제품에 대해 지불된 가격을 환불할 수 있습니다. 교체된 제품이나 부품은 신제품이거나 혹은 수리한 것이거나 혹은 그 하자 있는 품목과 유사한 개 작물일 수 있습니다. palmOne은 그 어떤 교체 또는 수선된 제품, 부품 혹은 소프트웨어라도 선적일로부터 90일 동안 혹은 최초의 보증기간이 끝날 때까지 중 보다 긴 기간 동안 보증합니다.

보증수리절차: 고객은 보증수리의 인정을 받기 위하여 보증기간 내에 palmOne 기술지원 또는 고객서비스 센터로 연락하여야 합니다. 고객이 거주하는 곳의 (서비스 센터의) 전화번호를 입수하려면 palmOne의 웹사이트인 **www.palmOne.com/intl**를 방문하십시오. 날짜 표시가 된 최초 구입에 대한 입증이 필요합니다. 고객이 palmOne에 제품이나 부품을 발송하려면 반드시 송신자 우편 요금 부담으로 안전한 송부를 위하여 적절히 포장하여 발송하여야 합니다. palmOne은 보증수리의 인정이 되지 않은 채로 받은 고객의 제품에 대하여 책임지지 않고 반송 조치할 수 있습니다. 수리되거나 교체된 제품은 palmOne의 비용 부담으로 고객에 송부됩니다. 교체된 모든 제품이나 부품은 palmOne의 소유로 됩

니다. palmOne은 보증수리에 해당되든 아니든 간에 수리를 위하여 palmOne에 반송된 어떤 제품이더라도 그 속에 포함된, 혹은 저장된, 혹은 융합된 소프트웨어, 펌웨어, 정보, 혹은 기억 자료 등에 대하여 책임지지 않습니다. 미국 밖에서의 제품 혹은 부품에 대한 수리 및 교체 절차는 고객께서 계신 위치에 따라 다양합니다.

보증 제한: 상기 보증과 변상절차는 유일한 것이고, 시장성, 특정 용도 적합성, 정확성, 설명과의 일치, 만족스러운 품질 및 불침해 등을 포함하는, 명시적 또는 묵시적 또는 법적인 기타 모든 보증이나 조건을 대신하며, 또한 이런 보증이나 조건에 대해 palmOne이나 동사의 공급업체들은 책임이 없음을 천명합니다.

책임제한: palmOne과 그 협력업체는 여하한 종류라도 부수적, 결과적, 간접적, 특수적 혹은 징벌적 손해, 정보나 자료의 유실, 수입 손실, 사업 손실 또는 본 제품의 판매 또는 사용으로부터 비롯되거나 그와 관계되는 기타 재정적 손해에 대하여 계약에 기한 것이든, 불법행위 (과실 포함), 엄격한 생산자 책임 혹은 기타 다른 이론에 기하든, 설혹 palmOne이 그러한 손해의 가능성을 통지 받았으며 또한 라이센스 계약에 규정된 제한 배상 조치가 본질적인 목적에 미치지 못한 것으로 판단되더라도 책임이 없습니다. 모든 책임은 palmOne의 선택에 따라 교체, 수리 또는 지불한 구입 가격 환불로 국한 될 것입니다.

(권리)포기: 어떤 국가나 주 혹은 지역은 묵시적 보증의 배제 혹은 제한, 또는 부수적 혹은 결과적 손해의 제한을 인정하지 않습니다. 따라서 상기의 제한과 배제 조항은 귀하에게 제한적으로 적용될 수 있습니다. 묵시적 보증이 완전히 배제되지 않는 경우 동 보증은 문서로 된 보증서의 기간 동안으로 제한됩니다. 이 보증은 귀하에게 특별한 법적 권리를 부여하는 것입니다. 즉, 귀하는 해당 지역의 법에 따라 다양한 권리를 누릴 수 있습니다. 귀하의 실정법상의 권리는 영향을 받지 않습니다.

준거법: 이 유한 보증은 저촉법 원칙을 제외한 미국 캘리포니아주 법과 미 연방 법에 따릅니다. 국제상품매매계약에 대한 국제연합협정은 이 유한 보증에 적용되지 않습니다.

palmOne, Inc.
400 N. McCarthy Blvd.
Milpitas, California 95035
United States of America
www.palmOne.com/intl
2004년 1월 1일

palmOne™

palmOne, Inc.
400 N. McCarthy Blvd.
Milpitas, California 95035
United States of America
www.palmOne.com/intl

P/N: 405-6263A-ML